

LICENČNÍ SMLOUVA

č. 24/2020

dle ustanovení § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Univerzita Karlova

IČO: 00216208 | DIČ: CZ00216208

sídlo: Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

veřejná vysoká škola podle zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, nezapsaná v obchodním rejstříku

(dále jen „Univerzita Karlova“)

zastoupená na základě Příkazní smlouvy ze dne 3. 8. 2020

Charles University Innovations Prague s.r.o.

IČO: 07236239 | DIČ: CZ07236239

sídlo: Ovocný trh 560/5, 110 00 Praha 1

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn.: C 297343 (oddíl, vložka)

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 5322863389/0800

zastoupení: Mgr. Otomar Sláma, MBA, MPA, ředitel, na základě pověření

(dále jen „CUIP“)

a

Česká republika - Ministerstvo vnitra

Policejní prezidium České republiky

IČO: 00007064 | DIČ: CZ00007064

sídlo: Nad Štolou 936/3, 170 34, Praha

zastoupená: plk. Mgr. Pavlem Osvaldem, ředitelem Ředitelství pro podporu výkonu služby
Policejního prezidia České republiky

(dále jen „Prezidium“)

CUIP a Prezidium (dále společně jako „Smluvní strany“, jednotlivě také „Smluvní strana“) uzavírají dne, měsíce a roku uvedeného na podpisové straně tuto licenční smlouvu (dále jen „Smlouva“).

I. Předmět Smlouvy

1. Účelem této Smlouvy je poskytnutí oprávnění k výkonu autorských práv a práv k databázi (dále jen „Licence“), jejímž cílem je využití duševního vlastnictví dále v této Smlouvě specifikovaného, k němuž Univerzita Karlova vykonává výhradní majetková práva či je pořizovatelem databáze.
2. Předmětem této Licence jsou autorská díla literární, a to v podobě počítačového programu, dále díla souborná v podobě autorské databáze a dále databáze, k nimž přísluší zvláštní práva pořizovatele databáze, které tvoří softwarové produkty (dále jen „Software“) uvedené níže:
 - a. překladové modely kompatibilní s neuronovým open-source backendem MarianNMT a Tensor2tensor připravené na základě neveřejných dat dočasně poskytnutých Prezidiem při jejich vývoji v rámci projektu uvedeného v čl. III odst. 2 písm. b této Smlouvy;

- b. open-source překladový frontend MTMonkey určený pro komunikaci mezi uživatelem a překladovým backendem;
 - c. instalační image pro platformu Docker určený pro jednoduchou instalaci výše uvedeného frontendu a backendu podle potřeb Prezidia.
3. Software byl vytvořen zaměstnanci **Univerzity Karlovy, Matematicko-fyzikální fakulty, Ústavu formální a aplikované lingvistiky** a jedná se tedy o zaměstnanecké dílo dle § 58 zák. č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“) a o dílo kolektivní dle § 59 autorského zákona nebo o databázi dle § 88 autorského zákona.
 4. Software je přede dnem podpisu již v dispozici Prezidia a touto Smlouvou je Prezidiu poskytováno právo Software využít.

II. Podmínky Licence

1. Smluvní strany si sjednávají Licenci jako **bezúplatnou, nevýhradní a s územní působností pro Českou republiku**.
2. Způsob užití Softwaru, k němuž je Prezidium oprávněno, zahrnuje:
 - a. přímé interní užití pro potřeby Prezidia nebo Policie České republiky;
 - b. vymáhání práv z porušení práv autorských a práv pořizovatele databáze.
3. Prezidium není oprávněno poskytnout podlicenci třetí osobě ani využít Software pro přímý hospodářský nebo nehospodářský benefit třetí osoby, s výjimkou poskytnutí podlicence jednotlivým krajským ředitelstvím Policie České republiky v souladu s odst. 2 písm. a. tohoto článku.
4. Smluvní strany si sjednávají, že Prezidium je povinno Licenci využít dle § 2372 odst. 2 autorského zákona, a to nejpozději do šesti měsíců ode dne účinnosti Smlouvy. V případě, že Prezidium Licenci nevyužije a neoznámí CUIP pozdější termín zahájení využívání Licence či nevyužije Licenci ani v tomto pozdějším termínu, Licence bez dalšího zaniká.
5. CUIP ani Univerzita Karlova k Softwaru nezajišťuje s ohledem na bezúplatnost Licence Prezidiu technickou podporu.

III. Práva k označení

1. Smluvní strany se dohodly, že v přímé vazbě na využití Softwaru dle podmínek Licence je Prezidium oprávněno užívat označení Univerzity Karlovy a CUIP, a to pouze označení následující:
 - a. grafické označení se slovním prvkem Matematicko-fyzikální fakulty Univerzity Karlovy;
 - b. ochranná známka č. 371666 „CHARLES UNIVESITY INNOVATIONS PRAGUE s.r.o.“ zapsaná v rejstříku Úřadu průmyslového vlastnictví.
2. Užití označení dle předchozího odstavce je Prezidium oprávněno či povinno pouze za následujících podmínek:
 - a. Prezidium je **oprávněno** užívat označením Matematicko-fyzikální fakulty Univerzity Karlovy anebo CUIP při jakémkoli využívání Software.
 - b. Prezidium je **povinn**o při veřejné prezentaci výstupů získaných využitím Software užívat označení Matematicko-fyzikální fakulty Univerzity Karlovy a informaci o tom, že Software byl vytvořen za podpory projektu OP PPR registrační číslo CZ.07.1.02/0.0/0.0/16_023/0000108.
 - c. Prezidium se zavazuje, že neučiní žádné jednání ani se nezdrží ani neopomene učinit jakýkoli úkon a ani neumožní jakékoli jiné osobě, aby tak učinila, které by poškodilo či mohlo poškodit, oslabit či způsobit jakoukoli újmu dobrému jménu, renomé a reputaci označení Univerzity Karlovy anebo CUIP nebo Univerzity Karlovy anebo CUIP jako takovým. Prezidium se zavazuje oznámit CUIP jakékoli skutečnosti, které by mohly mít vliv na výše uvedené.

- d. Prezidium se bude při jakémkoli užití označení Univerzity Karlovy anebo CUIP řídit instrukcemi, pokyny, specifikacemi a standardy takového užití, které CUIP Prezidiu oznámí, a to zejména v případě označení Univerzity Karlovy opatřením rektora č. 31/2016, Pravidla jednotného vizuálního stylu Univerzity Karlovy a směrnicí děkana č. 5/2016, Jednotná grafická a vizuální prezentace Matematicko-fyzikální fakulty Univerzity Karlovy.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Zaslání této Smlouvy do registru smluv zajistí CUIP neprodleně po podpisu Smlouvy. CUIP se současně zavazuje informovat Prezidium o provedení registrace tak, že mu zašle kopii potvrzení správce registru smluv o uveřejnění Smlouvy bez zbytečného odkladu poté, kdy sám potvrzení obdrží.
2. Smlouva se sjednává na dobu určitou na dobu dvou let počínaje dnem účinnosti smlouvy s tím, že obě Smluvní strany jsou oprávněny ji vypovědět, a to písemnou výpovědní řádně doručenou druhé Smluvní straně s tím, že jednoměsíční výpovědní lhůta počíná běh prvního dne v měsíci následujícího po měsíci, v němž byla druhé Smluvní straně výpověď řádně doručena.
3. V případě zájmu Prezidia o prodloužení doby trvání této Licence, informuje Prezidium CUIP nejpozději jeden měsíc před uplynutím sjednané doby platnosti Smlouvy s tím, že strany vstoupí v jednání o podmínkách, a to i finančních, dalšího trvání Licence.
4. Za řádné doručení dokumentů dle této Smlouvy jednou Smluvní stranou druhé Smluvní straně je považováno osobní předání, zaslání prostřednictvím kurýrní služby s poskytnutím potvrzení doručení nebo ověřenou elektronickou zprávou na adresu elektronické pošty příslušné Smluvní strany. Doručování prostřednictvím držitele poštovní licence se rozumí, že zpráva je doručována poštovní zásilkou ve formě doporučeného dopisu na doručovací adresu Smluvní strany. Dnem doručení se rozumí den přijetí zásilky nebo také den odmítnutí přijetí zásilky. Dnem doručení se také rozumí třetí (3) den ode dne odevzdání zásilky k poštovní přepravě.
5. Způsobí-li jedna Smluvní strana druhé Smluvní straně porušením svých povinností plynoucích z této Smlouvy škodu, odpovídá za ni dle obecných právních předpisů.
6. Bude-li shledáno nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným, nevymahatelným nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost či neúčinnost ostatních ustanovení této Smlouvy.
7. Veškeré změny a doplňky této Smlouvy vyžadují písemný souhlas obou Smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků.
8. Právní vztahy vzniklé a vyplývající z této Smlouvy a se řídí právním řádem České republiky, a to zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem.
9. Tato Smlouva je vyhotovena elektronicky a opatřena elektronickými podpisy Smluvních stran.

Charles University Innovations Prague s.r.o.

Mgr. Otomar Sláma, MBA, MPA, ředitel

Česká republika - Ministerstvo vnitra

plk. Mgr. Pavel Osvald, ředitel